



Vastuvõtmise kuupäev : 13/03/2026

Kohtuasi C-70/26

Eelotsusetaotlus

Saabumise kuupäev:

9. veebruar 2026

Eelotsusetaotluse esitanud kohus:

Østre Landsret [...] (idapiirkonna apellatsioonikohus, Taani)

Eelotsusetaotluse esitamise kuupäev:

9. veebruar 2026

Kaebajad:

Nicoventures Trading Ltd

House of Prince A/S

Vastustaja:

Sikkerhedsstyrelsen

**ØSTRE LANDSRET(IDAPIIRKONNA APELLATSIOONIKOHUS,
TAANI)**

KOHTUMÄÄRUS

tehtud 9. veebruaril 2026

[...]

Nicoventures Trading Limited

ja

House of Prince A/S

[...]

versus

Sikkerhedsstyrelsen (Taani tehnilise ohutuse amet)

[...]

Menetlusse astuja:

Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Taani sise- ja tervishoiuministeerium)

[...] [kohtu koosseis]

Sissejuhatus

1. Østre Landsret (idapiirkonna apellatsioonikohus, Taani) on Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artikli 267 lõike 2 alusel otsustanud taotleda Euroopa Liidu Kohtult eelotsust selle kohta, kuidas tõlgendada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivi 2014/40/EL tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ (edaspidi „tubakatoodete direktiiv“) artikli 20 lõike 4 punkti b alapunktis i sätestatud märgistusnõuete ulatust.
1. Kohtuasjas vaieldakse selle üle, kuidas tõlgendada elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tarbija- ja välispakendite märgistusnõudeid käsitlevaid Taani õigusnorme, millega on rakendatud tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkt i.
2. Taani tehnilise ohutuse amet ning sise- ja tervishoiuministeerium (edaspidi koos „ametiasutused“) tõlgendavad ja täidavad kõnealust sätet nii, et elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite märgistamise suhtes kehtib nõue, mille kohaselt peavad kõik koostisosad olema tarbijapakenditel ja välispakenditel loetletud, ilma et oleks lubatud kasutada üldnimetusi või vähesse tähtsusega koostisosade mainimise alamäära.
3. [...] [Küsimused, mida eelotsusetaotlus ei hõlma]
4. Nicoventures Trading Limited ja House of Prince A/S (teise nimega „British American Tobacco Denmark A/S“) (edaspidi „BAT“) ei ole nõus sellega, kuidas ametiasutused tõlgendavad ja täidavad neid Taani õigusnorme, mis on BAT arvates vastuolus liidu õiguse ja Taani rahvusvaheliste kohustustega.

Faktilised asjaolud ja menetlus

5. BAT toodab ja turustab Taanis elektroonilisi sigarette ja tubakaasendajaid muu hulgas kaubamärkide VUSE ja VELO/LYFT all.
6. Taani tehnilise ohutuse amet, kes tagab elektrooniliste sigarettide ja tubakaasendajate märgistamist käsitlevate Taani õigusnormide täitmist, võttis 7. aprillil 2022. aastal BATga ühendust seoses mitme BAT

- tubakaasendajaga, kuna amet oli tuvastanud, et koostisosade arv, mis teatati talle vastavalt 22. veebruari 2021. aasta määrusele tubakaasendajatest teatamise kohta (bekendtgørelse nr. 243 om indberetning af tobakssurrogater), lahkneb asjaomaste toodete pakendil näidatud koostisosade arvust. Oma kirjades märkis Taani tehnilise ohutuse amet, et kõik koostisosad, mida toode sisaldab ja mis on ametile teatatud, peavad olema märgitud ka pakendil. Samuti märkis Taani tehnilise ohutuse amet, et tubakaasendajate märgistamise nõuetes ei ole seatud vähese tähtsusega koostisosade mainimise alamäära ning et ühte ja samasse kategooriasse kuuluvate koostisosade kohta ei ole lubatud kasutada üldnimetusi, nagu „aroomiaine“.
7. BAT vaidlustas 31. mai 2022. aasta kirjas Taani tehnilise ohutuse ameti tõlgenduse selle tubakaasendajate märgistamise nõude kohta ja võttis kõigepealt ühendust nimetatud ametiga, kes suunas BAT edasi sise- ja tervishoiuministeeriumisse, kes on selles valdkonnas järelevalveasutus ja reguleeriv asutus. Seejärel pöördus BAT 23. juuni 2022. aasta kirjas sise- ja tervishoiuministeeriumi poole. Oma kirjades ametiasutustele märkis BAT, et täielik koostisosade loetelu kujutab endast BAT ärisaladusi, mida ei ole käesolevas asjas vaidlustatud, ja et ameti pooldatav märgistusnõuete tõlgendus kohustaks BAT-d avalikustama tema ärisaladusi, mille ta seetõttu kaotaks. Samuti märkis BAT muu hulgas, et alates sellest, kui rakendati elektrooniliste sigarettide märgistamise eeskirjad, mis on samasugused nagu tubakaasendajate märgistamise eeskirjad, on Taani tehnilise ohutuse amet tõlgendanud neid eeskirju nii, et elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tarbijapakenditel ja välispakenditel ei ole vaja näidata koostisosi, mille kogus on alla 0,1 % vedeliku üldkogusest.
 8. Pärast konsulteerimist teiste Taani ametiasutustega, kahe teise liikmesriigi ametiasutustega ning komisjoniga teatas sise- ja tervishoiuministeerium 22. juunil 2023 BAT-le, et ta on nõus sellega, kuidas Taani tehnilise ohutuse amet märgistamise nõuet tõlgendab. Samal päeval teatas Taani tehnilise ohutuse amet BAT-le ja teistele asjaosalistele, et ta muudab oma praktikat seoses elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite märgistamisega, mille puhul nimetatud amet oli varem aktsepteerinud, et koostisosi, mille kogus on alla 0,1% vedeliku üldkogusest, ei pea tarbijapakenditel ega välispakenditel näitama. See praktika muudatus jõustus kolm kuud hiljem, 22. septembril 2023.
 9. BAT esitas 13. detsembril 2023 Taani tehnilise ohutuse ametile käesolevas asjas vaide [...], muu hulgas paludes tal tunnistada, et BAT ei riku elektrooniliste sigarettide märgistamise nõudeid, kui ta viitab igal nikotiini sisaldavate elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tarbijapakendil ja välispakendil koostisosadele, mille kogus on alla 0,1% elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite vedeliku lõppkoostisest, ühe ja sama kategooria koostisosade üldnimetustega.

10. [...] [Menetlusküsimused]
11. Sise- ja tervishoiuministriumile on antud luba astuda menetlusse Taani tehnilise ohutuse ameti toetuseks.

Liikmesriigi õigus

12. Elektroonilisi sigarette jm käsitleva seaduse (lov om elektroniske cigaretter m.v.) § 8 kohaselt kehtestab tervishoiuminister nikotiini sisaldavate elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite märgistamise eeskirjad.
13. Selle sätte ettevalmistavatest materjalidest nähtub, et kavandatava loa alusel hakatakse nõudma toodete märgistamist vastavalt tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõikes 4 sätestatud nõuetele ning et ei ole kavas kehtestada muid toodete märgistamise nõudeid peale nende, mis on sätestatud selle direktiivi artikli 20 lõikes 4 ja komisjoni poolt selle direktiivi artikli 27 alusel vastu võetud delegeeritud õigusaktides; vt 26. veebruari 2016. aasta seaduseelnõu nr L 144, üldised märkused selle seaduseelnõu § 8 kohta.
14. Elektroonilisi sigarette jm käsitleva seaduse (lov om elektroniske cigaretter m.v.) § 8 alusel on elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite kvaliteeti, märgistamist ja vanusekontrolli süsteemi jm käsitleva 13. juuni 2023. aasta määruse nr 784 muudetud redaktsiooni (bekendtgørelse nr. 784 af 13. juni 2023 om kvalitet, mærkning og alderskontrollsystem m.v. af elektroniske cigaretter og genopfyldningsbeholdere m.v. med senere ændringer) (edaspidi „märgistamismäärus“) §-s 12 sätestatud:

 „Igal nikotiini sisaldavate elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tarbijapakendil ja võimalikul välispakendil peavad olema loetletud:

 1) kõik tootes sisalduvad koostisosad kaalu kahanevas järjekorras,

 2) [...]“.
15. Märgistamismääruse §-ga 12 on üle võetud tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkt i.

Alus liidu õiguses

16. Käesolevas asjas peamine liidu õiguse säte on tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkt i, mis on sõnastatud järgmiselt:

 „4. Liikmesriigid nõuavad, et

 [...]“

b) elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tarbijapakendid ja mis tahes välispakendid

i) sisaldavad loetelu kõikide tootes sisalduvate koostisosade kohta kaalu kahanevas järjekorras, märget toote nikotiinisalduse ja ühes doosis eralduva koguse kohta, partii numbrit ja soovitus hoida toodet lastele kättesaamatus kohas;

ii) [...]“

17. Ärisaladuste kaitsele on viidatud järgmistes tubakatoodete direktiivi põhjendustes ja sätetes:

„(14) Kuna praegu ei kasutata teatamiseks ühtset vormi, on tootjatel ja importijatel raske täita oma teatamiskohustust ning liikmesriikidel ja komisjonil on saadud teabe põhjal võrdluste, analüüside ja järelduste tegemine liigselt koormav. Seetõttu tuleks koostisosadest ja eralduvatest ainetest teatamiseks kehtestada ühtne kohustuslik vorm. Üldsuse jaoks tuleks tagada kõnealuseid tooteid käsitleva teabe võimalikult suur läbipaistvus, tagades samas tubakatoodete tootjate ärisaladuste piisava arvessevõtmise. Tuleks võtta arvesse olemasolevaid koostisosadest teatamise süsteeme.“

„(44) Oma regulatiivülesannete täitmiseks vajavad komisjon ja liikmesriigid põhjalikku teavet elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite turu arengu kohta. Seetõttu tuleks kõnealuste toodete tootjatele ja importijatele panna kohustus teatada müügiimahtudest, erinevate tarbijarühmade eelistustest ja müügiviisidest. Tuleks tagada selle teabe üldsusele kättesaadavus, võttes nõuetekohaselt arvesse vajadust kaitsta ärisaladust.“

„Artikkel 5

Koostisosadest ja eralduvatest ainetest teatamine

1. Liikmesriigid nõuavad, et tubakatoodete tootjad ja importijad esitaksid pädevatele asutustele järgmist teavet tootemarkide ja tüüpide kaupa:

a) tubakatoodete tootmisel kasutatud koostisosade ja nende koguste loetelu iga tubakatoodetes sisalduva koostisosa kaalu põhjal kahanevas järjekorras;

[...]

4. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva artikli lõike 1 ja artikli 6 kohaselt esitatud teave tehakse veebisaidil avalikkusele kättesaadavaks. Sellise teabe avalikuks tegemisel võtavad liikmesriigid

ärisaladuse kaitse vajadust nõuetekohaselt arvesse. Liikmesriigid nõuavad, et tootjad ja importijad täpsustaksid käesoleva artikli lõike 1 ja artikli 6 kohaselt teavet esitades, millist teavet nad loevad ärisaladuseks.

[...]

7. Kogu käesoleva artikli ja artikli 6 kohaselt liikmesriikidelt või liikmesriikidele esitatav teave on elektroonilises vormis. Liikmesriigid hoiavad teavet elektroonilises vormis ja tagavad, et komisjonil ja teistel liikmesriikidel on teabele käesoleva direktiivi rakendamise eesmärgil igal ajal juurdepääs. Liikmesriigid ja komisjon tagavad, et ärisaladusi ja muud konfidentsiaalseid teavet käsitletakse konfidentsiaalselt.

[...]“

„Artikkel 20

Elektroonilised sigaretid

[...]

2. Elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tootjad ja importijad teatavad liikmesriigi pädevatele asutustele igast sellisest tootest, mida nad kavatsevad turule tuua. [...]

Sõltuvalt sellest, kas toode on elektrooniline sigaret või täitepakend, sisaldab teade järgmist teavet:

[...]

b) tootemarkide ja -liikide kaupa loetelu kõikidest tootes sisalduvatest koostisainetest ning toote kasutamise korral eralduvatest ainetest, samuti nende kogustest;

[...]

8. Liikmesriigid tagavad, et lõike 2 alusel saadud teave tehakse avalikkusele veebisaidil kättesaadavaks. Liikmesriigid võtavad selle teabe avaldamisel nõuetekohaselt arvesse ärisaladuste kaitse vajadust.

Liikmesriigid teevad komisjonile ja teistele liikmesriikidele taotluse korral kättesaadavaks kogu käesoleva artikli alusel saadud teabe. Liikmesriigid ja komisjon tagavad, et ärisaladusi ja muud konfidentsiaalseid teavet käsitletakse konfidentsiaalselt.

[...]“

„Artikkel 22

Suitsetamiseks mõeldud taimsete toodete koostisosadest teatamine

[...]

2. Liikmesriigid tagavad, et kooskõlas lõikega 1 esitatud teave tehakse veebisaidil kättesaadavaks. Liikmesriigid võtavad sellise teabe avaldamisel nõuetekohaselt arvesse ärisaladuse kaitsmise vajadust. Ettevõtjad määratlevad täpselt, millist teavet nad peavad ärisaladuseks.“

18. Peale selle tuginevad pooled teistelegi tubakatoodete direktiivi põhjendustele ja sätetele, samuti muudele liidu õiguse allikatele, et põhjendada oma tõlgendust tubakatoodete direktiivis sätestatud elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite märgistamise nõuete kohta, ja seda on analüüsitud järgmises, poolte argumente käsitlevas jaos.

Poolte argumendid

19. **BAT** märgib, et sellel, kuidas ametiasutused tõlgendavad ja täidavad elektrooniliste sigarettide märgistamise määruses sätestatud eeskirju koostisosade märgistamise kohta, ei ole õiguslikku alust, sest see tõlgendus on vastuolus tubakatoodete direktiivi, ärisaladuste direktiivi (direktiiv (EL) 2016/943), Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklitega 16 ja 17, mis käsitlevad õigust omandile ja ettevõtlusvabadust, ning TRIPS-lepingu artiklist 39 Taanile tulevate kohustustega.
20. Tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkti i sõnastusega ei ole vastuolus teatavate koostisosade näitamine üldnimetustega, nagu „lõhna- ja maitseained“, ning artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkti i tõlgendamisel tuleb võtta arvesse selle direktiivi üldist sisu, ülesehitust ja sisemist loogikat, mille eesmärk on tagada rahvatervise kaitse kõrge tase ja anda tarbijatele piisavalt teavet, võttes direktiivi sätete rakendamisel nõuetekohaselt arvesse vajadust kaitsta ärisaladusi.
21. Samal ajal kui tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõige 8 kohustab ametiasutusi artikli 20 lõike 2 alusel saadud teabe avalikustamisel hoiduma avaldamast ettevõtjate ärisaladusi, ei saa artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkti i tõlgendada nii, et ametiasutused peavad samal ajal nõudma või võivad nõuda ettevõtjatelt endilt oma ärisaladuste avalikustamist oma toodete pakendil. Seda kinnitavad ka direktiivi põhjendused 14 ja 44 ning artikli 5 lõiked 4 ja 7 ning artikli 22 lõige 2, milles kõigis on sätestatud, et ettevõtjate ärisaladuste kaitset tuleb nõuetekohaselt arvesse võtta, sealhulgas aruandlust ja avaldamist käsitlevate direktiivi nõuete üksikasjalikul rakendamisel.

22. Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusotsuse (EL) 2015/2183, millega kehtestatakse e-sigarettidest ja täitekapslitest teatamise ühtne vorm, artikli 6 lõike 2 punktis a on ette nähtud, et komisjon ei pea pidama põhimõtteliselt konfidentsiaalseks või ärisaladuseks koostisosi, mille sisaldus vedeliku lõppkoostises on üle 0,1%. Komisjon tunnistab aga, et elektroonilistes sigarettides ja täitepakendites kasutatud koostisosi, mille kogus on alla 0,1% vedeliku lõppkoostisest, peetakse üldiselt ärisaladusteks, mis peavad jääma konfidentsiaalseks.
23. Kui ametiasutuste uus tõlgendus on õige ja kõik koostisosad peavad olema pakendil loetletud, ilma et koostisosi, mille sisaldus vedeliku lõppkoostises on alla 0,1%, oleks võimalik loetleda üldnimetustega, saavad BAT ärisaladused avalikuks ja seega ta kaotab need. See kahjustaks BAT ja teiste ettevõtjate ärisaladuste, mis on äärmiselt väärtuslikud varad, kaitset ja oleks sellega vastuolus. See põhjustaks mitte ainult kahju BAT ärisaladuste õiguskaitsele, vaid ka võtaks turul tema toodetelt ainulaadsuse, mistõttu konkurendid saaksid kopeerida olulisi koostisi, milles kajastuvad olulised investeeringud, ning tekiks suur majanduslik kahju.
24. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta direktiivile (EL) 2016/943, milles käsitletakse avalikustamata oskusteabe ja äriteabe (ärisaladuste) ebaseadusliku omandamise, kasutamise ja avalikustamise vastast kaitset (edaspidi „ärisaladuste direktiiv“), ning TRIPS-lepingu artiklile 39 on liikmesriigid kohustatud kaitsma ettevõtjate ärisaladusi.
25. Liidu õigusele vastava tõlgendamise kohustuse tõttu tuleb ka elektrooniliste sigarettide märgistamise nõudeid tõlgendada nii, et on tagatud kooskõla liidu põhiõigustega, sealhulgas õigusega omandile ja ettevõtlusvabadusega, mida kaitsevad Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklid 16 ja 17 (vt samuti direktiivi 2014/40/EL põhjendus 59).
26. Võimalust kasutada ühte ja samasse kategooriasse kuuluvate koostisosade kohta üldnimetusi toetavad seotud tootevaldkondades, sealhulgas toidusektoris kehtivad märgistamiseskirjad ja -tavad. Näiteks lubab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1169/2011, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele (edaspidi „toidualase teabe määrus“), kasutada üldnimetusi, et saavutada õiglane tasakaal rahvatervise ja tarbijakaitse kaalutluste ning ärisaladuste kaitsmise vajaduse vahel.
27. Ametiasutuste uus tõlgendus takistab vastuolus tubakatoodete direktiivi artikli 24 lõikega 1 kaupade vaba liikumist. See takistab nimetatud direktiivi kohaselt märgistatud toodete müüki Taanis.
28. Ametiasutused ei ole tõendanud, et ükski teine liikmesriik tõlgendaks või täidaks märgistusnõudeid samamoodi, nagu Taani ametiasutused on nüüd otsustanud teha. Vastupidi, BAT on tõendanud, et mitmes liikmesriigis –

- nimelt Belgias, Küprosel ja Tšehhi Vabariigis – on sõnaselgelt lubatud kasutada ühte ja samasse kategooriasse kuuluvate koostisosade kohta, mille sisaldus on alla 0,1%, üldnimetusi, mis on kooskõlas BAT tõlgendusega ning ametiasutuste endi varasema tõlgenduse ja täitepraktikaga.
29. Samuti ei ole ametiasutused põhjendanud, miks on tarbijate või rahvatervise kaitseks vaja täielikult näidata kõik koostisosad, sealhulgas üksikshaaval nimeliselt keemilised koostisosad, mille sisaldus vedeliku lõppkoostises on alla 0,1%.
 30. Märgistusnõuete tõlgendus, mille kohaselt ei tohi kasutada seesuguste koostisosade kohta üldnimetusi, kujutaks endast ebaproportsionaalset ettevõtjate ärisaladuste kaitse riivet. Niisugune nõue ei parandaks oluliselt rahvatervise kaitse ega tarbijate kaitse kõrget taset, mis on juba tagatud tubakatoodete direktiiviga, sealhulgas artikli 20 lõikes 2 sätestatud ulatuslike teatamiskohustustega, artikli 20 lõike 3 punktis e sätestatud nõuetega nikotiini sisaldavate vedelike koostisosade kohta, artikli 20 lõike 4 punktides a ja c–f ette nähtud märgistusnõuetega, samuti nende märgistusnõuetega, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määruses (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist (edaspidi „CLP-määrus“).
 31. Selline nõue võib hoopis tekitada tarbijates segadust ja info üleküllust ning kõikide koostisosade nimetuste üksikshaaval lisamine, isegi kui neid leidub vaid kogustes alla 0,1%, võib viia selleni, et tarbijad teevad toodete ohutuse või suhtelise kvaliteedi kohta ebaõigeid järeldusi. See võib riivata tubakatoodete direktiivi eesmärki tagada tarbijate kaitse, sealhulgas nõuet, mille kohaselt tarbijad peavad saama selget, sobivat ja sisukat teavet (vt nt Euroopa Kohtu 24. märtsi 2022. aasta otsus kohtuasjas C-533/20: Upfield Hungary, EU:C:2022:211).
 32. **Taani tehnilise ohutuse amet** väidab, et tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkti i sõnastusest tulenevalt peavad liikmesriigid tagama, et elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tarbijapakenditel ja välispakenditel on loetletud kõik koostisosad, mida toode sisaldab. See säte on selge ja ühemõtteline ning direktiiv ei sisalda erandeid märgistusnõuetest.
 33. Seda, et tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunktis i on sätestatud tingimusteta nõue, mille kohaselt peavad olema loetletud kõik koostisosad, kinnitab ka selle sätte kontekst. Kui direktiivi artikli 20 lõike 2 punkti b kohaselt peavad esitatavas teates muu hulgas olema loetletud kõik koostisosad, mida toode sisaldab, sealhulgas nende kogused, kohustab artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkt i loetlema koostisosi vaid pakendil ega kohusta näitama nende koguseid. Samuti on direktiivi artikli 20 lõige 8 kohaldatav üksnes artikli 20 lõike 2 kohaselt antud teabe suhtes. Seega on liidu seadusandja eristanud eri nõudeid, mis on kehtestatud selle artikli

- lõigetes 2 ja 4, ning taganud, et kohustus, mis on sätestatud artikli 20 lõike 2 punktis b koostoimes artikli 20 lõikega 8, ning artikli 20 lõike 4 punkti b alapunktis i sätestatud kohustus tagab ärisaladuste kaitse ja tarbijate, sealhulgas nende tervise kaitsmise.
34. Samamoodi puudutavad tubakatoodete direktiivi artikli 5 lõige 4 ja põhjendus 14 tubakatoodetega seotud teatamiskohustust, mis sarnaneb selle direktiivi artikli 20 lõikes 2 sätestatud teatamiskohustusega, mida ei saa siduda nõuetega artikli 20 lõikes 4, mis käsitleb märgistust pakendil.
 35. Liikmesriikide kohustus kaitsta ärisaladusi ei saa vabastada neid rakendamast ja täitmast muid kohustusi, mis tulenevad tubakatoodete direktiivist, sealhulgas selle direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunktist i, mille eesmärk on kaitsta tarbijate teavitamise kaudu nende tervist, mida on liidu õiguses tunnustatud kui õigustatud huvi (vt nt Euroopa Kohtu 15. mai 2025. aasta otsus kohtuasjas C-717/23: Bundesminister für Gesundheit, EU:C:2025:351, punktid 48–52).
 36. Ühelt poolt toidualase teabe määru, toidulisandite direktiivi, ravimidirektiivi ja CLP-määru sätete ja teiselt poolt tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkti i tõlgendamise vahel ei leidu analoogiat. Nendes eri eeskirjade kogumites on eri määral ette nähtud nõuded koostisosi käsitleva teabe andmiseks ja need põhinevad vastava eeskirjade kogumiga hõlmatud valdkonnale spetsiifiliselt omaste kaalutluste tasakaalustamisel.
 37. Euroopa Kohtu 4. mai 2016. aasta otsusest kohtuasjas C-477/14: Pillbox 38 (UK) Ltd, EU:C:2016:324, nähtuvalt ei saa olla kahtlust tubakatoodete direktiivi artikli 20 täielikus või osalises õiguspärasuses proportsionaalsuse põhimõtte, õiguskindluse põhimõtte, võrdsuse põhimõtte, subsidiaarsuse põhimõtte või Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklite 16 ja 17 seisukohast.
 38. Mis tahes riive, mis võib tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunktist i tulenevalt ettevõtjate jaoks kaasneda, ei ulatu kaugemale sellest, mis on vajalik ja proportsionaalne selle sättega taotletavate õiguspärase eesmärkide saavutamiseks. Seda sätet vastu võttes kaalus liidu seadusandja tarbijate tervise kaitset mitmesuguste vastanduvate huvide suhtes.
 39. Ametiasutused ei nõustu BAT väidetega teiste liikmesriikide praktika kohta. Pärast dialoogi teatavate teiste liikmesriikide ametiasutustega on Taani ametiasutused jõudnud arusaamale, et need teised ametiasutused tõlgendavad seda sätet samamoodi nagu Taani ametiasutused.

Küsimuste taust

40. Euroopa Liidu Kohtu praktikast ei selgu, kas tubakatoodete direktiivi artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkti i, mille kohaselt tuleb muu hulgas tagada, et pakendid „sisaldavad loetelu kõikide tootes sisalduvate koostisosade kohta kaalu kahanevas järjekorras“, tuleb pidada niisuguseks, mis sisaldab tingimusteta nõuet, või tuleb seda sätet tõlgendada nii, et ärisaladuste kaitse eesmärgil on kohaldatav vähese tähtsusega koostisosade mainimise alammäär, või on ühte ja samasse kategooriasse kuuluvate koostisosade kohta, mille sisaldus kogu tootes on allpool teatavat kogust, kasutada üldnimetust.
41. Østre Landsret (idapiirkonna apellatsioonikohus, Taani), kes on selles asjas esimese astme kohus, peab eespool kirjeldatu põhjal vajalikuks taotleda Euroopa Liidu Kohtult eelotsust järgnevalt sõnastatud küsimuses.

KOHUS MÄÄRAB:

Østre Landsret (idapiirkonna apellatsioonikohus, Taani) palub Euroopa Liidu Kohtult vastust järgmisele eelotsuse küsimusele:

1. Kas tubakatoodete direktiivi (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivi 2014/40/EL) artikli 20 lõike 4 punkti b alapunkti i – mille kohaselt peavad elektrooniliste sigarettide ja täitepakendite tarbijapakendid ja mis tahes välispakendid muu hulgas sisaldama loetelu kõikide tootes sisalduvate koostisosade kohta kaalu kahanevas järjekorras – tuleb tõlgendada nii, et selle sättega on vastuolus, kui koostisosad, mille kogus on väiksem kui 0,1% vedeliku lõppkoostisest, on muu hulgas tarbijapakendil märgitud samasse kategooriasse kuuluvate koostisosade üldnimetusega, sealhulgas nimetusega „lõhna- ja maitseained“?